

Редакција жали што је ово издање Дневног Прегледа штампано уз велико кашњење и у свега двадесетак примерака - због распада електроенергетског система Србије насталог након последњег НАТО-вог "хирушког" бомбардовања.



3. мај 1999. године

30

The staff regrets that Today's edition of the Daily Review has been printed with a major delay and in just two dozen copies due to the general power failure in Serbia caused by NATO "surgical" bombing.

ДНЕВНИ ПРЕГЛЕД

ДЕЈСТВО НАТО АГРЕСОРА ПО ЦИВИЛНИМ И ПРИВРЕДНИМ ОБЈЕКТИМА 2. И У НОЋИ ИЗМЕЂУ 2. И 3. МАЈА 1999. ГОДИНЕ

Четрдесети дан од почетка агресије на СРЈ НАТО-авијација разара привредну структуру и стамбена насеља широм Југославије. У јучерашњим дејствима више грађана је изгубило живот, а више десетина је лакше или теже повређено. Због агресорског дејства специјалним графитним и електронским бомбама дошло је до распада електроенергетског система Републике Србије, па је цела Република протеклу ноћ провела у мраку.

КОСОВСКА МИТРОВИЦА: (око 10,00) Са најмање четири пројектила гађан је центар тог града. Два лица су, по досадашњим сазнањима, погинула, а 35 је рањено у том безочном нападу. Околне зграде претрпеле су велика оштећења, а више од 50 приватних аутомобила потпуно је уништено.

ПРИШТИНА: (11,30) Гађан југоисточни део града и непосредна околина манастира Грачаница, а два пројектила испалена су и на Лалђе Село. Напад је поновљен у 13,05 часова, У непосредној близини манастира Грачаница од почетка агресије на СРЈ пало је око 50 пројектила.

КУРШУМЛИЈА: (12,06) НАТО авијација гађала избегличко насеље. **НИШ:** (20,55) Агресорска авијација погодила је трансформациону са четири пројектила, што је узроковало нестанак електричне енергије. Авиони су поново надлетали тај град у 01,30 часова. Све време напада на Ниш енергично је дејствовала ПВО Војске Југославије.

ВАЉЕВО: (21,10) Неколико пројектила поново је пало на већ порушену фабрику Крушик. Насеље "Милорад Павловић" гађано је са седам пројектила, при чему су повређене две особе. У потпуности су демолиране 3 оперативне сале ваљевске болнице, а велика оштећења регистрована су на десетина стамбених објеката.

НОВИ САД: (21,50) У току ноћи извршен је 11 напад (од почетка агресије) на Рафинерију нафте у главном граду Војводине. На тај привредни објекат бачено је 40 пројектила. На нападе непријатељске авијације снажно је узвраћала ПВО Војске Југославије. **ПРИЈЕПОЉЕ:** (01,45) У току ноћи гађан је мост на реци Лим у том граду.

КРАЉЕВО: (03,40) На мети агресорске авијације поново су била села Витановац и Лађејци.

СМЕДЕРЕВСКА ПАЛАНКА: (04,00) Регистровано дејство са више пројектила.

СРЕМСКА МИТРОВИЦА: (04,10) У нападу авијације НАТО-а погинуло је једно лице, а више особа је рањено. Оштећено више десетина приватних кућа. НАТО раидс он индустријал анд цивилан фацилитиес он Мај 2нд анд интхе нигхт бетнеен Мај 2нд 1999

NATO RAIDS ON INDUSTRIAL AND CIVILIAN FACILITIES ON MAY 2ND AND IN THE NIGHT BETWEEN MAY 2ND 3RD 1999

The fortieth day of the NATO aggression on FR Yugoslavia has been marked by the continuation of the destruction of industrial and civilian facilities throughout Yugoslavia. Yesterday's raids caused the death of a number of civilians, whilst dozens have been severely and lightly wounded. Due to the use of special graphite and electronic bombs the Serbian power system has been shattered, and practically the entire country faced a black-out.

KOSOVSKA MITROVICA: (around 10:00) At least four missiles were launched at the heart of the city. According to available data, two persons have been killed and 35 more have been wounded in the pitiless attack. All the buildings in the area have been seriously damaged, and more than four dozen automobiles have been flattened.

PRISTINA: (11:30) The south-eastern part of the town was targeted as well as the zone around the Gracanica Monastery, and two missiles have been fired at the suburb of Laplje Selo. The attack was repeated at 13:05. Ever since the aggression on Yugoslavia started, about 50 missiles landed and exploded in the immediate vicinity of the Medieval monastery.

KURSUMLIJA: (12:06) NATO planes raided the local refugee camp.

NIS: (20:55) Four enemy air-surface missiles hit the transformer station, causing a power failure in the town. Enemy planes returned around 01:30 for another attack. Both attacks were countered with determination by the YA Air Defence.

VALJEVO: (21:10) Several missiles newly hit the "Krusik" factory which has already been flattened. The "Milorad Pavlovic" suburb has been targeted with seven missiles, and two persons have been injured in this attack. Three surgical wards of the Valjevo hospital have been completely demolished, and major damages have been registered on dozens of residential buildings.

NOVI SAD: (21:50) Last night the oil refinery in the capital of the Vojvodina province has been attacked for the 11th time (since the aggression started). Forty missiles have been launched at the plant. The attacks were strongly countered by the YA Air Defence.

PRIJEPOLJE: (01:45) During the night, the local bridge over the river Lim was targeted.

KRALJEVO: (03:40) The villages of Vitanovci and Ladjevci were once again raided by enemy aircraft.

СМЕДЕРЕВСКА ПАЛАНКА: (04:00) Various missiles have been fired on the municipal area.

СРЕМСКА МИТРОВИЦА: (04.10) IN THE NATO air raid, one person was killed and various others suffered injuries. Dozens of private homes have been damaged by the explosions.



May 3rd 1999

30

DAILY REVIEW
